DIRECT DEBIT AUTHORISATION 直接付款授權書

Please complete and return this form to the party to be credited. 請依次填寫並將此授權書交給收款之一方

Name of party to be credited (The Beneficiary) 收款之一方(受益人)	Bank No. 銀行編號		Branch No. 分行編號			Account No. to be credited 收款帳戶之號碼								
YMCA of Hong Kong Christian College	対大 一が開かれ		フューコル冊でかる		1人亦人	אליןי אליןי	_306,300							
a large of the state of the sta	0	2	5	6	8	2	1	4	n	4	5	6	5	6
Name of Debtor (if other than account holder) (Student's Name) 債務人之姓名 (若非賬戶持有人) (學生姓名)	Debt	L Marie Cor's Re 人參考	feren	ce (Ca		ory fie			tes Bei	low)	(Stua	lent's 編號		
Student's Name	O	ffic	e	Us	e (On	ly		1	1	1	ı	ı	1
I / We hereby authorise my /our below named Bank to effe	et trai	nsfers	from	mv /	our a	ccour	nt to t	hat of	the a	bove	: name	ed be	nefic	iary in
accordance with such instructions as my / our Bank may														
amount of any one such transfer shall not exceed the limit is						•				•			•	
I / We agree that my / our Bank shall not be obliged to ascen				not n	otice o	of any	such	trans	fer ha	is be	en giv	en to	me/	us.
I / We jointly and severally accept full responsibility for a	ny ov	/erdraf	t (or	incre	ase ir	exis	ting o	overdi	aft) c	n m	y / ou	r acc	ount	which
may arise as a result of any such transfer(s).														
I / We agree that should there be insufficient funds in my /														
entitled, in its dis-cretion, not to effect such transfer in wh	ich e	vent tl	ie Ba	ınk n	ay m	ake tl	ne us	ıal ch	arge	and t	hat it	may	canc	el this
authorisation at any time on one week's written notice.														
This authorisation shall have effect until further notice or un														
I / We agree that any notice of cancellation or variation of								ve to	my/	our l	Bank	shall	be gi	ven at
least two working days prior to the date on which such cancella and the date on which such cancel and the date of														
本人/吾等現授權本人/吾等之下述銀行, 〔根據受益人	、小時	給予	本人/	音等	銀行	之指为	作) E	すると	∫告∜	手賬月	コ内戦	專賬寸	上主义	正受益
人。惟每次轉賬金額不得超過以下指定之限額。														
本人/吾等回意本人/吾等之銀行毋須證實莖等轉驅通知						e/= 17-7*	U (t én tita	1 - 1/2	- -	t (
如因語 穿轉服 5令本 人等等之 15出現 1 支 或令鬼		愛支增			刀 害								- tan ≥	الم المارات
本人名文司意如本,图 全人用于 立無 经 款 支付款	序 于	權轉賬	٠,) / .		銀门	1 伊 罹	个 才	轉賬	'.E.3	眼行口	山牧川	以便有	常之收
費,並可隨時、一 #	,	d. ch	1 100	E∠⊢⊢ ⊫	是早之	F1 #FE	将油	3						
本授權等將繼續生效直至共行,知以此或重至下列到斯本人/吾等同意,本人/吾等取消或更改本授權書之任何追		11 () 28 60 0							n=+-	111.65	32. *		\$5 - by A	紀行。
本人/音等回意,本人/音等取消或更改本授權書之任何追 My/Our Bank Name and Branch	<u> 보즈니 '</u>		x(f)/: c No.	更以 E	EXX E	コリスプ No		Our A			1.45/	<u>VII</u> :	(J (C)	BY1 J
本人,吾等之銀行及分行之名稱		銀行	編號	3	予行編	號	本人	J吾等	之脹月	三號研	Ę			
e.g. HSBC, DBS, BOCetc.														
											İ			
My/Our Name as recorded on Statement/Passbook 本人/吾等在結單/存摺上所紀錄之名稱		My/ 本人	Our A J吾等	ddres 在結	s as re 單/存	cordec 習上的	Jon S 紀錄	tateme 之地均	nt/Pas	sbool	ζ			
English Name of Holder					SS									-
Limit for each * Payment/ Expiry Date (See Notes Below) N		ır Signa		s)					D	ate E	3期			
	引人才	手等之第	簽名											
HK\$30,000														
For Bank Use Only 以下由銀行填寫									Si	ignatu	ire Ver	ified		
NOTES 附註:														

- 1) If the amount of your payments are likely to vary each time, set the limit for each payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.
- This Direct Debit Authorisation will be cancelled automatically on the date included in the box marked 'Expiry Date'. If you wish

This Direct Debit Authorisation will be cancelled automatically on the date included in the box marked 'Expiry Date'. If you wish the Direct Debit Authorisation to have effect indefinitely (or until cancelled by you) please leave box blank.
 Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.
 In the box marked 'Debtor's Reference' enter the identifying reference between yourself and the party to be credited i.e. student number, mortgage agreement number, rental agreement number, etc.
 如 台端付款之數額每次可能不相同,則請將最高者定爲每次付款之最高限額。
 本直接付款授權書將於「到期日」一欄中所填寫之日期自動撒銷。如貴戶意欲本直接付款授權書無限期有效〔或直至貴戶予以撒銷爲止〕,則請將該欄留空。
 請保證 貴戶在此授權書內之簽名,與銀行賬戶所簽者完全相同。
 在債務人之參考欄內,請將 貴戶與受款一方之關係,略予說明,例如學生編號,抵押合約號碼等。
 *Delete whichever is not appropriate. 請刪去不適用者。

Please complete and return this form to The School Office 請填寫後將此授權書交回校務處

DIRECT DEBIT AUTHORISATION 直接付款授權書

Please complete and return this form to the party to be cre-	dited.	請依	次填	寫並	将此法	受權言	喜交流	沙 收款	之一	方						
Name of party to be credited (The Beneficiary) 收款之一方(<i>受益人</i>)	Bank No. 銀行編號								Account No. to be credited 收款帳戶之號碼							
YMCA of Hong Kong Christian College	0	2	5	6	8	2	1	4	0	4	5	6	5	6		
Name of Debtor (if other than account holder) (Student's Name) 債務人之姓名 (若非賬戶持有人) (學生姓名)										es Below) (Student's No.) (學生編號)						
													.			
I / We hereby authorise my /our below named Bank to effe																
accordance with such instructions as my / our Bank may				ie bei	nefici	ary fi	om t	ime t	o tim	e pro	vided	alwa	ays tl	nat the		
amount of any one such transfer shall not exceed the limit																
I / We agree that my / our Bank shall not be obliged to asce																
I / We jointly and severally accept full responsibility for a	any ov	erdra/	ıft (or	incre	ease i	n exis	sting	overd	raft) (on my	y / ou	ır acc	ount	whicl		
may arise as a result of any such transfer(s).																
I / We agree that should there be insufficient funds in my /																
entitled, in its dis-cretion, not to effect such transfer in when the such transfer in which is the such transfer in the such	hich e	vent	the Ba	ank n	ay m	ake t	he us	ual cl	arge	and t	hat it	may	cano	el thi:		
authorisation at any time on one week's written notice.																
This authorisation shall have effect until further notice or u																
I / We agree that any notice of cancellation or variation of	this a	uthor	isatio	n whi	ch I /	We r	nay g	ive to	my/	our I	3ank	shall	be gi	iven a		
least two working days prior to the date on which such can	cellati	on / v	/ariati	on is	to tak	e effe	ect.									
本人/吾等現授權本人/吾等之下述銀行, 〔根據受益/	【不時	給予	本人	吾等	銀行	之指:	派) [自本人	√吾	等賬月	≦內輔	專賬	产上过	电受益		
人。惟每次轉賬金額不得超過以下指定之限額。																
本人/吾等同意本人/吾等之銀行毋須證實該等轉賬通知	是否已	3交5	本人	/吾等	- '											
如因該等轉賬而令本人/吾等之賬戶出現透支〔或令現時						等願:	共同)	文各別	『承擔	全部	責任	0				
本人/吾等同意如本人/吾等之賬戶並無足夠款項支付該													7個含	常之功		
費,並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。			-	, , ,			, , , , , ,		10,24					J-1		
本授權書將繼續生效直至另行通知爲止或直至下列到其	旧馬	ıl (以爾思	各中量	き早ば	日期	穩進) •								
本人/吾等同意,本人/吾等取消或更改本授權書之任何									天之	前交	予本。	人/吾	築力	銀行。		
My/Our Bank Name and Branch 本人/吾等之銀行及分行之名稱		Bai	ık No.		3rancl 分行編		My/	Our A 小吾等	ccoun	t No.	-	<u> </u>		27413		
本人/音等之銀行及分行之名稱		銀行	宁編號	. 3	力打辦	號	本)	ノ音等	乙脹	一號師	ij					
										i		Ė	1	1		
My/Our Name as recorded on Statement/Passbook		My	Our A	Addres	s as re	corde	d on S	tateme	ent/Pa	ssbool				-		
本人/吾等在結單/存摺上所紀錄之名稱		本	人/吾等	争在結	單/存	摺上戶	斤紀錄	之地均	Ł							
Limit for each * Payment/ Expiry Date (See Notes Below)	My/Ou	r Sigr	ature(s)					In	ate E	丁卸					
Limit for each * Payment/	本人/書	等之	簽名	·,						_	1 741					
HK\$30,000																
TIKの30,000									- 6	ignatu	ro Va-	rified				
TOLDAUK OSCOTILY 以下田歌门県為									3	ıgnatı	ne vel	med				
NOTES 附註:																

- 1) If the amount of your payments are likely to vary each time, set the limit for each payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.
- 2) This Direct Debit Authorisation will be cancelled automatically on the date included in the box marked 'Expiry Date'. If you wish the Direct Debit Authorisation to have effect indefinitely (or until cancelled by you) please leave box blank.
- 3) Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.
- 3) Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.
 4) In the box marked 'Debtor's Reference' enter the identifying reference between yourself and the party to be credited i.e. student number, mortgage agreement number, rental agreement number, etc.
 1) 如 台端付款之數額每次可能不相同,則請將最高者定爲每次付款之最高限額。
 2) 本直接付款授權書將於「到期日」一欄中所填寫之日期自動撒銷。如貴戶意欲本直接付款授權書無限期有效〔或直至貴戶予以撒銷爲止〕,則請將該欄留空。
 3) 請保證 貴戶在此授權書內之簽名,與銀行賬戶所簽者完全相同。
 4) 在債務人之參考欄內,請將 貴戶與受款一方之關係,略予說明,例如學生編號,抵押合約號碼等。
 *Delete whichever is not appropriate. 請刪去不適用者。

Please complete and return this form to The School Office 請填寫後將此授權書交回校務處